Отвечает: Антон Шумихин

Приветствую, Екатерина!

Вы цитируете отрывок:

"Там положили Иисуса ради пятницы Иудейской, потому что гроб был близко" (Ин. 19:42).

В греческом оригинале на месте слова "пятница" стоит слово "paraskeuhn", что значит "приготовление". В таком же значении это слово встречается и в других переводах Евангелия от Иоанна, как то украинский или английский.

То есть, "пятница Иудейская" - это день, в который Иудеи делали все необходимые приготовления для празднования субботы, день приготовления.

Благословений!